

P. /uan Pos

Archivio Saveriano Roma

LOS WAREGA

Unos 250.000 Balega o WAREGA habitan la selva que se extiende del Río Congo-Lualaba (hoy: Zaire. El Lualaba corresponde al primer tramo del río) hasta las montañas que rodean al Lago Kivu, en el Zaire (antiguo Congo ex-Belga).

La gran mayoría de esta población vive en aldeas y en grupos de pequeñas comunidades y nunca en chozas aisladas (como sus vecinos los Bashi). Unos cuantos miles se han establecido en los campos mineros y varios centenares se han incorporado a las grandes ciudades, como Bukavu o grandes centros, como Kindu.

La Región de UREGA se extiende por unos 45.000 Km², es decir el entero territorio de Shabunda y Pangí (Maniema) y más de la mitad del territorio de Mwenga. Pero algunas familias o Clanes han desbordado hacia la parte meridional del territorio de Walikale y hacia la zona meridional de Kindu.

Los centros más importantes o aglomeraciones más numerosas las constituyen los campos mineros de Kalima, Kampene, Moga, Lulingu, Shabunda y Kamituga.

Antes de la Independencia (1960) en estos centros y en otros menos importantes convivían con los Warega varios miles de mineros provenientes de otras tribus no-Warega.

Actualment las mayores concentraciones de Waregas se encuentran en el Sur: Mwenga, Kitutu, Kasongo etc.

El promedio de la densidad de la población llegan apenas allos 5,1 habitantes por Km².

Un poco de Historia.

?De dónde viene esta población?

Según los historiadores de la corte de Rwanda, los feroces guerreros Lega (o Rega) venían del Sur-Oeste de Uganda, habiendo atravesado la gran llanura entre el Lago Eduardo (hoy: Amin) y los Virunga (los Volcanes de Goma).

En el Siglo XVII habrían atacado las aldeas avanzadas de los Rwandeses de Rutshuru para penetrar luego hacia el Maniema, donde los primeros grupos de esta penetración habrían dividido en dos, los Songola y los Zimba, a la gran tribu Binja que les habría precedido en esa región. Como testigos de esta avanzada quedan unas descendencias entre los Binja-Songola.

Según la tradición oral de los Rega occidentales ellos habrían incluso llegado a pasar el Gran Río (Lualaba) en las proximidades de Kindu. De todas formas, los Lega-Metoko, que puede que tengan alguna parentela con los Warega, se han quedado aislados al Oeste del Lualaba, a medio camino entre Kindu y Ponthierville.

En su territorio los invasores Lega habrían encontrado a unos Pigmeos dispersos y los habrían asimilado, al menos en parte, como lo demuestra su débil talla media, sobretodo en las montañas del Itombwe, al Sur de Mwenga. Esta es también una auténtica "zona de transición" entre los Warega y los Babembe.

La mayoría de los Warega considera como Bembe no solamente a estos montañeros sino también a unas razas que se establecieron entre Mwenga e Itula aunque estos últimos se llamen Warega.

Mientras que los Babembe avanzaron hasta la orilla del Lago Tanganyika, estos últimos se extienden hoy en día sobre las tierras de una Tribu que se considera Luba: los Buyu (Babuyu).

Más al Norte, los Nyangu se han fijado al Oeste de Goma (nord-Kivu) en la ruta que los Warega habían recorrido y parece que esta tribu, muy mestizada de Pigmeos, tenga cierta parentela con los Warega.

Ciertamente los Babembe, los Babuyu y los Binja forman parte del complejo lingüístico Lega, y la lengua de los Nyangu y Songola constituye una transición hacia otros grupos.

Parece ser también que los Bango-Bango serían parientes de los Lega. Sin embargo en el plan antropométrico, esta tribu fuerte y robusta, más bien Luba, se diferencia bastante de los Warega.

Los Warega se quedaron aislados en sus selvas hasta la trata de los esclavos por parte de los Arabes; trata descrita por Livingstone que llegó a penetrar en Urega meridional en 1870.

Más tarde las tropas del Estado Independiente del Congo atravesaron los confines del Este. Pero fué sólo en 1897 que la columna de los Belgas llegó a Shabunda proveniente de Nyangwe y navegando por el río.

Esta tropas habían penetrado más allá de Walikale en busca de los insurrectos Tetela (Rebelión de los Batetela).

El "diario" del Lugarteniente Meyers, miembro de esta expedición, nos atestigua la opresión del Jefe Árabe de Shabunda que diezmaba la población.

A partir de 1930 la apertura de minas de oro y de estaño provoca una penetración más intensa en Urega que acercará más a los Warega al mundo occidental y provocando cambios sociales muy importantes.

De este modo la administración colonial fué poquito a poco integrando a los Warega, que antes vivían en grupos originalmente independientes, hasta considerarles teóricamente un solo gran grupo. Podemos afirmar, sin embargo, que esto apareció solamente sobre el papel: en la realidad y afortunadamente los Warega siguieron viviendo según su tradición ancestral hasta que no se les impidió practicarla con la fuerza.

Lengua.

Egual que la totalidad de los Bantùes, los Warega no tenían lengua escrita y todo su capital literario se los transmitían oralmente.(1)

El Kilega (o Kirega) es la Lengua principal del Urega y del Maniema, estrictamente emparentado, no solamente como vocabulario sino también como intonación, con el Kibembe.

Es una lengua típica bantù, funcionando a base de clases, infijos, prefijos y sufijos en el verbo, y de tonalidades distintas en la voz.

Muchos mineros no-Lega pudieron aprenderla en los campos mineros, exportándola luego a sus tribus respectivas.

Por otra parte el Kiswahili fué (y sigue) extendiéndose a detrimento del Kirega sobretudo entre las jóvenes generaciones.

La autoridad colonial y los misioneros en un principio han sido causa de este detrimento. Con la finalidad de unificar más esos grupos, sobretudo los mixtos, y para facilitar su tarea de catequesis y de predicación, en vez de aprender la lengua de los Warega, han forzado a los Warega a aprender el Swahili. También es verdad que éste se había extendido ya al tiempo del comercio de esclavos de los Arabes (los principales transmisores del Swahili).

En las Escuelas de Enseñanza Primaria el swahili es la lengua obligatoria durante los cuatro primeros cursos. A partir del 5º subentra el Francés que seguirá en las Secundarias y en la Universidad).

Desde hace varios años los Misioneros han intentado poner reparo, aprendiendo ellos mismos el Kirega (muy pocos todavía) y sobretudo escogiendo a catequistas que enseñasen a los jóvenes el catecismo en su lengua nativa (y también a los viejos que no entendían el swahili) y los maestros de las sucursales que alternasen la enseñanza en las dos lenguas.

(1). La transmisión de las enseñanzas y de su cultura iba acompañada de muchos símbolos que el maestro o el anciano (o el brujo) sobretudo en los ritos de iniciación mostraban a los jóvenes. Estos símbolos eran estatuitas, o máscaras o objetos de vario género.

Otro momento típico africano de tramandar son las horas que se pasan por la noche alrededor del fuego, cantando o escuchando la palabra de los ancianos.

La Sociedad Rega.

Antes de la Colonización, la organización social de los Warega era rigidamente tribal, sin ninguna forma de carácter político propiamente dicha. Propiedad, trabajo, disponibilidad personal, etc., todo lo regulaban los Jefes de la tribu, llamados BAMÍ - (Singular=Mwami: rey, jefe). Estos gobernaban despoticamente la comunidad con plenos poderes.

Desde el punto de vista social, la clave era la familia patriarcal o patrilineal; se admitía la poligamia y el divorcio, mientras el matrimonio era regulado prácticamente por la dote que las respectivas familias se intercambiaban. También la esclavitud se permitía sobretodo con los presos de guerra.

Religión.

En cuanto a religión, los Warega, como casi la totalidad de los Bantúes, son Animistas. Creen en un Ser Superior y en los Espíritus que actúan de intermediarios entre El y los hombres.

Los Espíritus pueden ser buenos y malos. Con aquellos no pasa nada, se les estima, se les venera y recuerda, como todo antepasado que haya vivido bien. Pero de estos hay que defenderse y apaciguarlos con no pocos sacrificios.

Las prácticas mágicas de los hechiceros y de los adivinos siguen siendo muy arraigadas, recurriéndose a ellas en todas las circunstancias, como veremos detalladamente.

LOS BAMÍ.

Pero entre los Warega lo más importante a todos los niveles es la presencia de los BAMÍ: una sociedad semi-secreta que condiciona fuertemente la vida social de la tribu.

En realidad se trata de personas mayores que se atribuyen el derecho de transmitir y custodiar las tradiciones de sus gentes con el fin de asegurar a la comunidad el bienestar y la autenticidad.

Al tiempo de las colonias y con la creación de una administración civil, el poder y el prestigio de los Bami había disminuido considerablemente y ciertas manifestaciones habían sido formalmente prohibidas por las autoridades locales (a menudo aconsejadas por los Misioneros). Pero con la Independencia política la promoción de los valores tradicionales y el "recurso a la autenticidad" proclamado por Mobutu, han vuelto a dar nuevo vigor a su acción. El rito de la Iniciación ha sido restablecido y la organización de los Bami renovada.

Hay una jerarquía del Bwami. Se reconocen normalmente 5 Grados, algunos de los cuales se subdividen en 2 o 3 categorías.

A cada grado o categoría corresponde un cometido particular en

los asuntos sociales de la tribu: impuestos, sanidad, instrucción e iniciación, circuncisión, religión, justicia etc... fiestas.

Estos grados son (en orden ascendiente): Kongabulumbu
Kansilembo
Ngandu
Yano (Yanamio)
Kindi.

En este trabajo presentamos además las subcategorías.

No se puede entender el Bami (Bwami) sin las señales del poder y de la autoridad que le acompañan a todas partes. Una cantidad enorme de estatuitas, mascarar y objetos e instrumentos necesarios para la elección y para el ejercicio del poder.

Por eso hemos pensado documentar este trabajo con una colección de estos objetos que estamos intentando sistematizar.

Hay que tener en cuenta, antes todo, que según la mentalidad de los Warega y de los animistas en general, que los instrumentos que se utilizan durante un ritual, poseen un valor que casi podríamos llamar "sacramental", en cuanto ellos contienen y confieren lo que significan. El cetro, la máscara, el trono (asiento) no son solamente símbolos del poder, sino que dan este poder al que los posee o los utiliza, puesto que por medio de la "energía vital" transmiten este poder de generación en generación.

Analogamente, las fórmulas que se pronuncian en los momentos culminantes de un rito tienen una acción creadora que realiza lo que se está expresando verbalmente en ese instante.

- o o o -

En este trabajo presentamos sobretodo una serie de ritos de elección de los Bami según las distintas categorías: en cada rito tenemos la oportunidad de presentar también las fórmulas, el texto de algunos cantos y la explicación de los instrumentos principales algunos de cuyos ejemplares se pueden observar en un pequeño 'museo' que estamos intentando organizar en nuestra casa de Pozuelo de Alarcón (Madrid).

RITUAL DE LA ELECCION DEL "MWAMI WA KINDI" - 1er GRADO.

La ceremonia se efectúa en presencia de muchos otros "Bami", unos 50 o más, llegados de toda la región. En un radio de 500 kms. todos han sido invitados a participar.

Para impedir a los extranos curiosos que vean el procedimiento de la fiesta, el rito se desarrolla al interior de un recinto preparado ex profeso para la ocasión.

Toda la asamblea está bajo el Gran Jefe del Grado KINDI, llamado MWAMI WA KINDI. Sólo a él le incumbe la potestad de esta "consagración".

COMIENZO DEL RITO DE CONSAGRACION.

Se trata de la consagración de un joven que ha heredado la autoridad de Kindi de su padre difunto.

Hay un "padrino"- llamado INONA - que acompaña y presenta el candidato.

Todos los Bami se acercan a la tumba del Bami difunto disponiéndose en forma circular entorno a la misma.

El hijo del Bami difunto, teniendo con cierta reverencia el cráneo del padre, se acerca al sepulcro y deteniéndose encima invoca repetidas veces el espíritu de su padre.

SACRIFICIO.

Sigue inmediatamente un sacrificio al que el candidato asiste, sentado con los brazos cruzados.

Se ofrecen: 1 cabra, 2 pollos, 2 MIZABAS (collares de'perlas').

Sacrificio de la Cabra : Los Bami "sirvientes" cogen al animal, dos por las patas posteriores y dos por las anteriores, inmovilizándola. Otro le sujeta la cabeza para que no se queje mientras la estan degollando.

Los dos pollos: son sacrificados de la misma manera, tirando por las patas y por la cabeza simultaneamente hasta derramamiento de sangre.

Las dos "Mizabas" o collares de'perlas': se desata el hilo y se esparcen los granos, como semilla, sobre la tumba del Mwami difunto.

Los presentes apetezen muchísimo poseer uno o dos granos de estas mizabas y se precipitan a recuperarlos.

Acto seguido se coge la cabra, la parten en pedazos que se asan en proximidad del sepulcro; cada uno de los presentes come una parte mientras con la grasa intenta untar su propia máscara.

Consumida la cabra, el Gran Mwami wa Kindi, llama al candidato a que se le acerque (estaba sentado encima de la tumba) y con voz inspirada de gran sacerdote, apoyándole sobre la cabeza un cuchillo, dice: "Tu, heredero de los poderes de tu padre, si revelas a las mujeres y a los jóvenes que guardas el cráneo de tu padre, o revelarás a cualquiera otro secreto de la secta, sepas que este cuchillo te traspasará".

El candidato profesa: "Jamás yo haré tal cosa, lo prometo, lo juro".

Todos los asistentes baten las palmas como aprobación y satisfacción.

EL NUEVO NOMBRE.

Ahora el Gran Mwami pregunta por tres veces al candidato:
- "¿Qué nuevo nombre escoges?"

El candidato puede escoger el nombre de su padre o cualquier otro que le guste... El candidato debe repetir por tres veces su nuevo nombre antes en forma de pregunta y luego de respuesta.

La asamblea abandona ahora el sepulcro y se traslada, para seguir con la ceremonia, a la BARAZA (Lugar de reunión de los ancianos, que existe en todas las aldeas. Se trata de una cobertura de hojas apodada en unos palos, abierta en todos los lados para permitir a la gente asistir a la reunión. Caben dentro unas 20 personas).

Dentro de la 'Baraza', el sacerdote Kindi repite otra vez sobre el candidato el rito del cuchillo: "Si revelas a cualquiera, mujer o niño que guardas el oranco de tu padre, este cuchillo será tu muerte".

(Todos los participantes "visten" solamente...el taparrabo).

El "celebrante" dice al candidato: -"Has nacido desnudo, estas desnudo y morirás desnudo".

El Gran Mwami coge ahora la gran "MASCARA", la levanta muy alta sobre la cabeza del elegido, y proclama:

- "Ahora tu has sido elegido para nuestro mismo rango de KINDI".

En este momento se matan 5 cabras a golpes de lanza; 3 quedarán en la "baraza" para ser consumidas y las otras 2, limpiadas de las entrañas, son llevadas en proximidad del sepulcro del Bami difunto. Aquí cavan un poco la tierra y se entierran las dos cabras para aplacar el espíritu del difunto (La 'BULOZI' del difunto).

Las 3 cabras de la 'baraza' serán asadas y consumidas sin plátanos ni "BUGALI" (empaste de harina de mandioca).

A continuación se le muestra al elegido la "gran KIMANGUNGU" máscara. Otro Mwami se acerca al elegido con otra máscara que lleva en su parte superior dos elefantes en miniatura, y dice:

- "Tu, elegido, eres ahora como un elefante".

Todos los Bami presentes al rito pasan delante del elegido y le ofrecen cada uno una máscara o una estatua ritual, para ayudarlo a completar su ajuar de objetos ceremoniales., o de grado.

El nuevo elegido contracambiará a cada uno de los donantes con una o dos cabras, apenas le será posible, durante el primer ejercicio período de su ejercicio litúrgico.

CANTO:- KYAMONINE MWANA WAKIMONA.

"Lo que buscabas lo has alcanzado.
Ahora, cualquier cosa que te pidamos
debes darnosla."

- TWIMBILE' ISENGO.

"Basi Dutué
Tabawe Makirà."

"Como los que van de caza
se entresayudan para lograr coger la presa,
así el nuevo elegido
debe ser ayudado por los suyos
para hacer frente a los gastos de la elección."

CONSEJOS PARA EL NUEVO ELEGIDO.

- "Tu, elegido,
si alguien se te presenta pidiéndote algo,
ayúdalo,
aunque no pueda pagarte enseguida".
- " Tu debes tener buen corazón,
como el de un padre
que ayuda a su niño."
- " Cuando estás comiendo,
no seas egoísta,
no consumes en tu casa la comida.
Vé a la 'baraza', come y comparte también con los demás".

INTERVENCION DE LAS HECHICERAS.

Hasta este momento las mujeres de los Bemi habían quedado ausentes. Esperaban , reunidas en una cabaña apartada y de su competencia.

Cada Mwami tiene tres o cuatro mujeres.

La más anciana es la uge detiene el poder de hacer daño (el mal).

En este instante las mujeres de los Bemi se presentan, "vestidas" ellas también apenas de un "taparrabos", y se ponen delante del nuevo elegido.

Entre las "brujas" hay una, 'la Gran Sacerdotisa' que es la primera mujer del Gran Mwami wa Kindi. Ella encarna la "fuerza diabólica de hacer y comunicar el mal. Ella es el "SHETANI"(diablo del Mwami). Es la incarnación misma del Mal. Es la vestal diabólica del Clan o Grado de los KINDI (posee el BULOZI -esta capacidad de hacer el mal).

Nadie se le puede acercar, ni siquiera su marido, porque ella ha encarnado y desposado al diablo en persona, y el que la toque o la desee solamente, muere en ese mismo día.

Esta mujer diabólica tiene la función de comunicar al elegido el poder del mal.

Le unge entorno a los ojos con una tierra blanquecina, luego elevando el cuchillo y apoyándolo en la cabeza del elegido dice:

- " El que tenga el valor de decirte el falso mariká
morirá aquel mismo día.
No se puede perdonar a nadie
a menos que el cliente no acepte pagar el rescate,
en cuyo caso, si te pide perdón,
puedes perdonar al culpable.

Si el que te pide perdón
no tiene con que pagar,
pero es soberbio, hazle morir.
Sin embargo nunca le digas a nadie
el motivo por el que ha muerto".

CANTO : (mientras las mujeres se marchan)

"Mukali Wamukulu
Kirunga Takalwe Kisusa".

" No desees la mujer ISIBA del Kindi
(el Gran Jefe Kindi)
porque ese mismo día morirás."

A la Salida de las mujeres

El Gran Mwami wa Kindi , agarra una cebra y la mata; recoge la sangre en un jarro.

Todos los Bemi Kindi asistentes, pasan para coger la sangre con un dedo y van ungiéndose el cuerpo.

El Jefe explica: "El cuerpo es sangre.

"Luego, si un hechicero hace daño (mal)
a otro hechicero
será castigado con el mismo mal.
Si le das con la lanza, morirás de lanza;
si le das con cuchillo, morirás de cuchillo."

- - -

La cabra degollada, no puede ser comida, sino que la llevan fuera y la entierran.

La sangre que ha quedado en la jarra será llevado ritualmente a la tumba del Mwami difunto encima de la cual será rociado.

El que transporta la sangre no puede volver atrás dando las espaldas a la tumba, sino que retrocederá hasta reincorporarse al grupo de donde había salido.

Este rito le merece al que ha llevado la sangre el don de 1 cabra.

LA COMIDA RITUAL: BANQUETE Y DANZAS.

El Gran Mwami dice ahora al nuevo elegido :

- "Traenos ahora toda la comida que has preparado para la fiesta: cabras, cerveza y pollos".

El gran Mwami se sienta sobre el KITIMBE-TIMBE.(asiento ritual); llama a los sirvientes, hace repartir toda la comida y ordena a que los presentes se sienten por grupos para que cada grupo reciba su parte de comida.

También las mujeres de los Bami participan al Banquete.

Después de haber comido y bebido empiezan las danzas, al ritmo del Tambor (NGOMA), alrededor de un gran fuego.

El grupo está muy bien protegido por un seto muy espeso.

El Gran Mwami es el que da comienzo a la danza, (abre la danza); y por esta dignación (condescendencia) recibirá 3cabras y 5 pollos.

El ritmo de los tam-tam comunica a la gente de las aldeas que la elección del nuevo Mwami al interior del recinto, se ha efectuado ya.

Todos los "profanos" se presentan, presionando alrededor del recinto, pero sin entrar, sino que esperan la alborada para acoger danzando al nuevo elegido, el cual se presenta cargado de máscaras, los ojos blanqueados, y en gran alarde de gala.

- o o o -

MWA MI WA KASHISHI

El candidato-Mwami wa Kashishi- una semana antes de la "investidura" reúne su familia y la aldea, mata 5 o 6 cabras, y en una atmósfera de gran fiesta, anuncia su próxima investidura y pide a todos colaboración en los gastos para la consagración.

Nº - ISENGO.

El que quiere ser elegido Mwami wa Kashishi tiene que pagarse el título, y la investidura la celebrará o presidirá el Gran Mwami Wa Kindi.

El gran KINDI llega con sus máscaras, y entre ellas el gran ISENGO, que entregará al futuro candidato.

El candidato además tendrá que adquirir del gran Mwami todo el ~~montón~~ de máscaras, pagándolas:

- 20 cabras,
- 150 pollos,
- 16 "mizabas".

El vestido ritual de fibras vale 4 mizabas.

CEREMONIA DE PREPARACION

Sacrificio.

A la medianoche llega el Mwami wa Kindi, se sienta delante del ajuar de máscaras que el mismo ha vendido al nuevo candidato y procede al sacrificio de dos pollos y una cabra.

Los sirvientes cogen la cabra, sujetándola por las piernas, le cierran la boca para que no bala y le clavan el cuchillo en el corazón.

La sangre que brota la van rociando sobre las máscaras, diciendo:

"~~La sangre~~ "Las cosas que han sido rociadas con la sangre ya no me pertenecen;
Ahora son propiedad del nuevo Mwami".

Los dos pollos sacrificados y asados son comidos por los presentes, una parte para cada uno, y no deben ser acompañados por otro tipo de comida.

Se pone la cabra dentro de un canasto, después que ha perdido toda la sangre.

El maestro de ceremonias levanta la mano apuntando al cielo con un dedo y dice:

- " Mwami wa Kindi, estos objetos han sido pagados y son propiedad del Mwami wa Kashishi; no vuelvas mas tarde a reclamarlos o a amenazarle con la "bulozzi" (hechizeria).

El gran Kindi contesta a su vez, levantando mano y dedo:

"Jamasi!

Esta sangre es el sello de que todo ha sido regulado".

Se llevan ahora la cabra a la choza de la mujer del Mwami wa Kindi y demás mujeres, para que ellas y los niños (y no otros extraños) la consumenten.

El resto de la ceremonia se desarrolla durante la madrugada, ya casi de día, estando presentes casi todos los Bami wa Kashishi de la zona.

VISITA AL SEPULCRO.

El nuevo Mwami wa Kashishi va a la tumba de su padre. (allí le ha precedido un anciano que ocultándose entre las hierbas y sujetando en las manos un craneo envuelto en una piel).

Cuando el Mwami wa Kashishi se ha acercado al sepulcro el viejo canta:

"Yembi shatata naimoninenine".

"El que ocultaba la cabeza de tu padre
ahora te la enseña"

Al momento de presentarle la cabeza(calavera) el anciano, coge un gallo, apoyandolo sobre la cabeza del Mwami wa Kashishi.
(todos los presentes están desnudos).

Otras dos personas cogen el gallo, uno por la cabeza y el otro por las patas y tiran con violencia.

El pobre "plumado" se debate desesperadamente con las alas mientras su sangre cae abundantemente sobre la cabeza del candidato.

El anciano que sujeta el craneo cuida de que el pollo desangrado sea llevado sobre la tumba, donde cavada la tierra unos 30 cm, será enterrado y bien cubierto.

Seguidamente el viejo entrega el craneo al candidato, y enseguida se tira al suelo como si se hubiera desvanecido.

Los presentes gritan: "Está muerto, está muerto!"

Intervienen entonces todos los Bami diciendo en coro:

"Tu, nuevo elegido has matado a un hombre

Tienes que pagar lo establecido por este delito".

Mientras tanto se canta la estrofa:

"Mawiribirà wendà wa kuruka?"

o sea: "¿Un muerto puede resucitar?"

Y acercandose al "desmayado" le gritan: "Intenta resucitar!"

El viejo se levanta.

Todo el mundo grita triunfalmente.

Por la tarde todo el mundo se traslada a la aldea, donde en la "Baraza" le entregan al candidato: el "Kikumbu" = sombrero
y el "Kisubi", kiti = asiento del poder.

DECLARACION DEL GRAN JEFE "YA KINDI".

"Hermanos, si teneis pensamientos de venganza hacia el nuevo Mwami, el que abriga esta maldad morirá antes que él".

- El maestro de ceremonias levanta muy alto el ISENGO.

Al nuevo Mwami se le presenta oficialmente su propio ISENGO.

"Tu eres ahora Mwami wa Kashishi".

Todos los presentes aprueban con los labios cerrados: "Mmm..."
y seguidamente le piden comida:

"Tráenos ahora la comida preparada para la fiesta".

Que consistirá en : 40 a 20 cabras aproximadamente

60 a 40 pollos.

15 recipientes de cerveza

12 mizabas

Asan lo que hay que asar y comen en gran alegría.

El maestro de ceremonias acompaña al nuevo Mwami a su choza, aislada, y le prepara carne de pollo desosada. El elegido debe comer esa carne sin tocarla con las manos, comiéndola de rodillas.

Luego sale.

Todos cantan y danzan cogiendo la estatua: Kitimbe-timbe-Kakinga.

Se entrega la estatua al nuevo Mwami, que lleva ya el sombrero puesto...

Canto: "Kabukulu-bukulu -unamwituli makibaza"

"No te creas que lo que acabas de darnos sea suficiente
tienes que añadir algo más"...

Ahora todos los Bami pasan delante del nuevo que está sentado al lado del Kitimbetimbe, se arrodillan diciendo:

"El corazón del Mwami es Kitimbetimbe."

siente

O sea: "El Mwami (oye) todo, el bien y el mal.

El Mwami no debe sobresaltarse ni dejarse aventajar.

Debe escuchar, considerar.

Debe ser equilibrado, porque es un Padre,
un guía verdadero para todos." -

Cada uno de los Bami presentes vuelve a pasar ahora delante del nuevo elegido para recibir de sus manos dos o tres granos de mizaba.

En el acto de recibir el don los bamis se sientan sobre la cabeza de la kakinga del kitimbe-timbe."

Ahora el presidente del grupo coge la kakinga se pone delante del nuevo Mwami y le dice: "Si eres fuerte (valiente) de verdad
arrancame esta kakinga de mis manos".

El mwami se la arranca. Y el presidente dice:

"Bahorabuena! Ahora es tuya.

Pero te queda la obligación de pagarme una cabra."

DANZAS.

Es el momento en que los Bami, teniendo en manos las ^{Kimungungu} máscaras van danzando y dando consejos al mismo tiempo:

El presidente dice: "Ves estos 'Kilumi'?"

Y bien, puedes usarlos, pero no los enseñes nunca ni a mujeres ni a niños.

Si no procuras ocultarlos, pagarás una multa de tres cabras.

Si las descuidas y un niño las encuentra cojerás la enfermedad de la lepra

Ponlas en la baraza secreta y úsalas solamente en la danza oficial".

Canto: Durante la danza oficial de las Máscaras, el presidente, que a su vez lleva una (máscara) delante de la frente dice al nuevo mwami: "Recibe estas máscaras y acuérdate:

- El Bami no dirá falsedad.

- El Bami nunca será un ladrón.

- El Bami nunca fomentará discordias."

El "padrino" usa una máscara para una danza final junto con el nuevo elegido que a su vez lleva otra máscara. - Kilume.

Los dos Bami se las colocan delante de la cara, luego llaman a sus respectivas mujeres, que se acercan, vestidas de los vestidos de ceremonia (o sea desnudas).

Las mujeres cogen respectivamente la Kitunda y la Katkinga y teniendo con una mano la Kakinga se colocan la Kitunda en el vientre.

Cada Mwami danza con su propia mujer un ritmo... atrevido.

Los demás Bami que asisten, gritan:

" Pero, ¿qué haceis?"

Son cosas prohibidas por el Clan."

Los bailarines interrumpen, pero los varones pagan una multa de una cabra y de una mizaba ~~ndarumax~~.

La cabra será comida por el grupo de los Bami presentes.

Entonces la mujer del nuevo Mwami reacciona contra la multa, se enfada y protesta diciendo:

" Puesto que vosotros nos habeis visto desnudas y eso va en contra de la costumbre del clan, nosotras no saldremos de aquí antes de que no nos hayais pagado la multa, por que ha sido quebrantada una norma de la vida de la aldea".

Será el nuevo elegido el que ~~pagará~~ intervendrá y pagará la multa con 4 cabras además de proporcionar a las dos mujeres un par de vestidos de fibra. Estas finalmente abandonarán la asamblea.

La mujer del nuevo Mwami entrega una cabra y una misaba a su compañera - o sea a la mujer del Padrino - para que lleve el todo a la aldea, y la entregue a su vez a su madre en reparación a la ley quebrantada.

Reproche: Las mujeres son vueltas a llamar por el presidente de los Ba mi.

Las dos mujeres y los dos varones se sientan.

El presidente apoyando el cuchillo sobre la cabeza de cada uno dice: "Acuérdate,

si revelas haber visto la mujer desnuda
en pública asamblea,
ese día morirás."

Y así repite la amenaza a cada uno.

Adornos femeninos : Kikulu - Brazalete o pulsera
Collares

El collar las mujeres lo llevan para indicar (senalar) que se encuentran en período.

Otro tipo de collar indica la fidelidad a su marido o el no poder tener contactos con parientes.

Kilume (máscaras para las danzas).

Cada Mwami coge una de estas máscaras y pasa en vuelta de danza delante del nuevo elegido, cantando:

"Kisumbi kya kungwa kyanushwé"

"Los que gobiernan han nacido para guiar
y guardar todos con corazón bueno".

Luego teniendo la máscara delante del rostro se agachan delante del nuevo Mwami.

- o o o -

MWAMI WA NGANDU 6 III° Grado

Reunidos un centenar de Bami, el Gran MWAMI WA NGANDU anuncia que será elegido un nuevo Mwami.

El candidato, que se había quedado entre bastidores, es llamado a la Baraza para ser presentado a los asistentes.

En el marco de la puerta de la baraza hay un chivo atado.

- Este chivo será traspasado con una lanza para que la sangre se derrame en la misma entrada.
- Al exterior se encuentran todos los Bami que esperan entrar.
- Dentro de la Baraza se encuentra el Gran Mwami mientras el candidato sigue entre bastidores.
- Los Bami van entrando y tienen que pisar la sangre del chivo.
- Cuando todos hayan pasado el chivo será entregado al Gran Jefe wa Ngandu.

CANTO : "Bendire ilungu Mwakuruka "

"Tu candidato,
ahora se te revelara el misterio del Ngandu".

- El Gran Mwami dice al candidato: "?Qué buscas?"
 - "Deseo ser Mwami wa Ngandu".

Canto:

"!Kalimbaka! Mubutu mubira".
"Yo deseo mucho ser inscrito en el grupo
de los Bami wa Ngandu".

El Gran Mwami dice: "-Nye!Nye!"

"Silencio, escuchad!"

Pido a todos si debemos elegir a este nuevo Mwami
y darle el ajuar que nos dejó su padre".

El candidato dice:

"Quiero todas las cosas que dejó mi padre".

- "Yo, Gran Mwami, quiero entonces
3 cabras para darte la silla" (asiento).

Todos cantan en coro: "Ilu"

-Estamos todos de acuerdo"

Se entrega al nuevo candidato su ajuar: - el collar
- el asiento
- el sombrero

Monición del Gran Mwami:

"Si tenías la costumbre de robar,
de enfadarte, de azotar,
de hacer el mal,
deja ahora toda tendencia hacia el mal,
puesto que serás Mwami."

Luego impone al nuevo elegido: - el sombrero sobre la cabeza
- el collar al cuello
- la máscara (que sujetava entre las piernas)
- otra máscara (que tenía en manos).

Luego le impone en la cabeza el "Kilume" de marfil
diciendo: " Todas las ceremonias que verás aquí,
si las revelas a otros
no pasará un día
que ya estarás muerto".

En este momento el candidato abona: 4 7 cabras
- 6 mizabas
- 10 recipientes de cerveza.

Intervención del tío materno del candidato:

"Tu, hijo de mi hermana,
amarse es algo maravilloso, estupendo
Y es por eso que yo, queréndote,
he conservado para ti esta Kakinga".

Los Bami dicen al nuevo elegido:

"No te entristezcas
dále a tu tío una cabra y dos "mizabas",
el tiene el lugar de tu padre."

SÍMBOLOS Y SIGNIFICADO.

1. KIMANGUNGU -Kietamina - Kwizibas:
(Un hombre y una mujer que marchan encima de la máscara)
 - Este símbolo quiere decir que el Mwami está por encima de todo, domina sobre los espíritus, tiene autoridad y ha llegado al poder.
 - Es con este concepto que el nuevo elegido será presentado al público.
2. KAKOMEA: (Hombre que toca el tambor)
 - Terminada la elección, el nuevo Mwami se presenta al público acompañado por lo tocadores de tambor.
 - El Padrino presenta al nuevo elegido al público sujetando una máscara con la mano y teniendo otra delante del rostro.
3. MAKINGA -ISENGO :
 - Estatueta que se presenta al nuevo elegido.
 - El presidente dice:"¿Dónde estabas tú, cuando nosotros conservábamos esta estatua que perteneció a tu padre?"
 - El candidato contesta: "Yo no sé".
 - El gran Jefe: - "Bueno, entonces te entregamos esta Makinga. Pero tienes que pagar una cabra y una mizaba."
 - Otros dirán: " No está bien hacerle pagar.
Dale las cosas que pertenecieron a su padre."
 - Así en vez de una cabra le piden unos granos de mizaba.
4. MUKENGE WAMIBANGA. - "Collar que el Gran Mwami lleva al cuello durante la investidura del nuevo Mwami wa Nagandu)
Collar hecho de piezas de vidrio azul y blanco, unas colmillos de leopardo o de león y unas estatuitas alternadas - Tukunyi.
5. CHIANGA: "Collar indicador de la pertenencia al IIIer Grado en las mujeres - con la concha
6. Kakinga - especie de ceptro en hueso, con bajorrelieves y mascaritas - que se tienen en manos durante la danza.
7. KIMANGUNGU : Especie de máscara grande que se tiene en manos durante la danza.
8. KIKULU : otra máscara que se tiene en manos siempre durante la danza.
9. KISHUMBI - asiento
10. KITUMBU: sombrero o gorro o casco - con pelo de elefante (cimera) tejido de fibras - adornado con conchas.
 - exclusivo del Mwami wa Nagandu.
11. - Fibras de 'Mikinga' - campanillas de 'mashekya' los pelos de elefante son sobrecejas 'munga' y las conchas - "shembe".
12. Kakinga -Kamibanga - es la estatuita que presenta el tío materno. estatuita en talla, con collar(colmillos) y cinturón .
13. KILUME -NYAMILENGE - mascara representante a una mujer que busca al hombre.

KAKINGA YA BIBI YA MWAMI WA NGANDU

A) - Mujer muerta porque no ha logrado dar a luz.

- La parturiente ~~muere~~ está sufriendo sus dolores, no logra dar a luz y llama a su amiga:
- Esta dice: "Tu, ¿porqué te pesa esto?
Esto quiere decir que has tenido relaciones con otros varones;
por eso el niño no puede nacer, y tu, mujer, vas a morir.
(Esta estatua sirve para ayudar a las mujeres a conservarse fieles a sus maridos)
- Se usa en las reuniones de las mujeres (y es la mujer del Mwami wa Ngandu que da las instrucciones a sus compañeras):
- "Cuando esperais a un niño, y vuestro marido no está en casa comportaos bien, no eviad las aventuras, porque ésta será vuestra suerte: morireis de parto".
- "Usibebe minba wakati bwana baico usibibo, unakufa".
- "Si mueres de parto por un hijo que no es de tu marido ¿quién pagará las consecuencias?"

H.B. - La costumbre es que si mueren la mujer y el niño, los parientes de la difunta deben reemplazarla por otra joven de la familia sin que el viudo tenga que abonar nada...

- Si el niño nace y luego muere, el marido se presenta a la mujer acompañado por dos Bani y le dice:
-"Devuélveme la dote que te he dado,
tu ya no eres nada para mí".
- "Tu, mujer, no engendrarás hijos de otros que no sean tu marido".
- "Si das a luz a un hijo de nadie ¿cómo podrás imponerle un nombre?
- El niño que no es de tu marido no tendrá respeto alguno para aquel que representa a su padre.
Se rebelará a sus órdenes y le dirá:
"¿Es que tu me has engendrado?"

Competido del NWAMI WA BUMBWA es ser Propagandista de la Secta.

- Debe hacer acción de persuasión entre los jóvenes para animarles a que entren en la secta atrayéndoles.
- Debe lograr suscitar en los jóvenes el deseo de ser Bami.

INSTRUMENTOS USADOS:

- NGOMA : Tambor o Tam -tam.
- CHIAK - KECHIAK - Calabazas con granos dentro.
- Mashechia : los granos dentro de la calabaza.
el Chiak-kechiak es el nombre que se da a la calabaza que se tiene en manos o bien atada a los tobillos.
- ILUMBI - sombrero del Mwami cantor
- ITARA - piel cubierta de campanillas hechos de cornea de frutos de la selva (grandes como nueces) que se usan para el ritmo con las manos.
- CANTOS: son muy breves como temas pero que se repiten al estilo de litanias hasta el agotamiento.
(Daremos un repertorio de estos según las circunstancias).

NWAMI WA BUMBWA YA MICHIZA

(es el músico de la secta).

- teniendo en manos el escudo (Isengo) el Mwami wa Bumbwa

Canta: " Alwana nahitumbi ngado
nacké milomba".

- Una vez, en la guerra,
yo maté a tu tío;
ahora no la tomes conmigo,
porque tu padre también
mató a uno de mis familiares.

Es preciso dejar de un lado los rencores del pasado y quedarnos en el mutuo entendimiento, en la paz."

KIMANGUNGU - Máscara cuya boca y ojos expresan maravilla:

" Pero, qué es lo que hacéis?
Os matais entre hermanos?"

Canto: "Tutenganyatatuherana mubuto
masheké "

- Los miembros de una familia,
aunque rian entre ellos o se peguen,
no deben romper los lazos de la familia
que los unen para siempre."
- "Bungwa ngoma tabungwa
lwiabe babilambe bilama."
- " Si en la familia hay contrastes
y viene el enemigo,
hay que dejar los contrastes familiares
y todos unidos
perseguir al enemigo común."

TUKINGA :

Canto: " Walisé asusanye mubili
tatusanye shina."

- "Mira aquel niño como se parece a su padre
pero su conducta y su inteligencia
son todo lo contrario de su padre.

Engendrar a un hijo formal y bueno
es mucho más honra
que engendrar a diez bandidos."

KIMANGUNGU :

Canto: " Miringanyo iabanghya ahama
Mvene" hyutu."

- "Todo hombre desea ser Bami
pero le faltan las riquezas

No temas,
guarda esta aspiración,
ahorra todo lo que puedas,
y así podrás al final
entrar tu también en la secta de los Bami."

KATIMBETIMBE :

Canto : " Kakutungu
Mukule mega kilimba mumi."

- "Si tu tienes una perra fuerte y fiel
juntos vencereis al enemigo."

- "Si ala aldea llegan unos 'gamberros'
que quieren entrar en la choza del viejo
para hacerle daño,
los hijos del anciano
deben juntarse para rechazar a esos malhechores
para que su padre se quede defendido y en paz".

- " Tu que vives junto a alguien
no seas causa de confusión o de enfado para el vecino
porque aquel te humillará".

KAMANGUNGU :

Canto: " Mabengebenge Masikishe ngungu
tashike."

- " Tu, mujer,
si dejas tu olla en el fuego
sin llenarla de agua,
el todo se quema.
¿No es así?"

- "Si tu vas al campo y descuidas el trabajo
y tiras el cesto sobre la hierba,
¿quién dará de comer a tus hijos?"

- " Por lo tanto, antes de ir de viaje o al campo,
prepara comida para los niños; y luego saldrás."

KIMANGUNGU :

Canto: " Ninaba watubumbu ine
inyooki."

- " Hijo, sea que tengas la lepra
o estés cubierto de llagas
no temas, yo soy tu madre."
- " El hijo que rehusa comer
la comida preparada por su madre enferma
no es un hijo respetuoso."

KILUME :

Canto: " Kakwabubi akanda muzombo
tamunene."

- "No juzgues a tu prójimo,
porque es pequeño, grande, alto o corto, rico o pobre...
Tu no conoces el fondo de su corazón.
Hay que respetar la conducta de los demás."

KIMANGUNGU :

Canto: " Anashangwa ya mutumbi
ngabo imohi tahishiule yuma."

- " Un brazo solo no puede hacer nada (una mano)
ej. tocar el tambor
construir una casa."
- " Es preciso la unión de muchos
es necesaria la colaboración."

Otro: "Ya ashimba waitangina
iamina."

- "Tú, amigo, eras contrario a mi elección a Mwami,
porque pensabas que yo no tenía parientes
que me ayudasen a llegar."
- "Ahora pues, que he llegado a ser Mwami
te avergüenzas de tu conducta anterior."

Otro Kimangungu: - Mascarera pequeña con muchas plumas).

"Shialusubu nyama kazoni
kalunda na nasala."

- " El rico, orgulloso de sus bienes,
por muchos que tenga,
no es nada
frente a la autoridad y al prestigio del Mwami".
- "La riqueza entonces, es muy poca cosa,
es solo apariencia (como el plumaje de la mascarita)
- "El rico, escarnecido, desea entonces
pedir de ser "wami el también."

Otro: "Mulangala makubinyula."

- " Por muy joven y guapa que sea tu hermana
no puedes dormir con ella".
- "El que no siente vergüenza de ciertas cosas
es un hombre insignificante, es como un loco."

KIMANGUNGU :

Canto : "Kabukulu unashazi."

- "Tu que eres comilón y egoísta,
que comes mucho y tiras lo que te sobra,
en vez de dárselo a los demás,
cuando morirás, ¿quién vendrá a enterrarte?
si no amas a tu prójimo?"

- "Aquí en la tierra hay que amar a los demás,
ayudándoles,
para ser ayudado."

KILUBA - KIMANGUNGU :

Canto: - "Kanyabalawambekile siba yani
ya kilembe."

- "Tenía a su padre y a su madre
pero ahora no le queda nadie.

- Sufre en todos los sentidos.
Va a un sitio y le echan,
corre a otro y le rechazan.

- Si ves a un pobre, no le echés; ayúdale un poco.
Esa ayuda te será recompensada."

KIMANGUNGU - KIKURAKURA :

Canto: - "Kinanguu Kitinamisho."

- "Un tiempo eras amigo y le veías;
ahora encuentras al amigo
y te conoces sólo por la voz.

No desprecies al viejo achacoso,
porque tal vez no tendrás la misma suerte
de vivir tantos años como él.

- Hay que respetar a los ancianos."

Es el médico de la Circuncisión.

Cometidos :

Reune en todas las aldeas a los chicos que van a ser circuncidados.

Compila la lista y luego los acompaña a la escuela de la iniciación. KIMBILIKITI.

La Iniciación es la preparación de los jóvenes a los compromisos de la vida como hombres.

Los jóvenes deben de ser fuertes y valientes, por eso deben saber enfrentarse a los rigores de una disciplina espartana que que tiene aspectos de heroísmo.

Deben aprender a honrar a los antepasados, intentando representarles 'en vivo' con el mayor número posible de hijos, por que es así que los antepasados continúan su presencia (perpetúan) entre los vivientes y es así que ellos se sienten honrados.

La Iniciación tiene un carácter de gran exuberancia y se la presenta a los jóvenes como un auténtico "himno a la vida".

MWAMI WA ITEMBO

ITEMBO : Danza de un conjunto de Bani, hombres y mujeres, después de haber preparado un fuego enorme y mientras se están asando unas cabras.

Empieza por una danza espectacular de los hombres y luego de todos alrededor del fuego.

Archivio Saveriano Roma

MWAMI WA BUBAKI

Conjunto de músicos de tambores.

Cuando el MFUMU ejerce su arte de médico-hechicero necesita de unos artistas que toquen los tambores para crear el ambiente de sugestión.

TUKINGA :

- El hombre y la mujer están en el campo.
- La hija se queda sola en la aldea.
- Ha sufrido el aborto de dos niños (figuritas humerales).
- Un mensajero corre al campo para avisar a la madre del peligro en que se encuentra la hija.
- El padre se dirige hacia el Mfumu para conocer las causas del aborto.
Alguien le ha querido mal.
Subentra la venganza.
Coge su lanza y va a vengarse.

Moraleja: Cuando uno está en el campo no vayas a llevarle malas noticias (muerte o accidentes) por que puede desencadenarse en el una venganza imprevisible peor que el mal anterior.

No debes exagerar y agravar el peligro.

KALANGA: instrumentos para adivinar las causas de un mal.
Reconocer al responsable.

Honorarios para la consulta: un pollo o
unos 10 granos de mizaba.

MWAMI WA YANO

Iniciación de la mujer - Ginecóloga.

Es la comadrona de la aldea.

TUKINGA: la mujer que desea entrar en la secta del YANO pide la autorización a su marido.

- Una vez que la ha obtenido puede entrar en la escuela aportando: 4 cabras y 3 nizasabas.

- Invita a todas las mujeres y las chicas de la zona.

Entran en la Baraza.

-La candidata se pone delante de la vieja hechicera que le pregunta: "¿Qué quieres?"

Contesta: -"Deseo instruir a las chicas. Quiero ser comadrona".

CASTIGO DEL ABORTO

La vieja hechicera, Mwami Yano, llama a la mujer de su hijo para una escena teatral instructiva.

Junto con otras hechiceras la presentan y la ponen en medio del grupo.

Acusación: -"Esta mujer estaba en estado pero con sus medicinas ha abortado."

Todas las mujeres se extrañan por tal poder.

Castigo: Por tal culpa tiene que presentarse a su padre y pedirle: - 5 cabras.

para que pueda pagar a las viejas hechiceras y rescatar su culpa.

Con las 5 cabras la mujer se presenta a la asamblea y pide perdón.

- Las hechiceras se comen las cabras y dicen:

"Tu a partir de hoy, cuando tengas una maternidad difícil, no te aisles no provoques el aborto; sino que debes presentarte a las hechiceras de tu aldea. Ellas te ayudarán."

- Lo mismo se repite a todas las presentes, para que aprendan:

"Vosotras, niñas, el día en que sintáis los síntomas de la maternidad, no debéis ocultar el hecho; sino que debéis presentaros a vuestra madre y manifestarle todo".

La mujer, al mes de su boda, se presenta a una anciana para decirle que está en estado.

- Ocultar el hecho es cosa muy fea.

- Entonces las viejas comadronas, una vez constatado el hecho, se presentan al padre del joven para anunciarle la maternidad.

- Este anuncio obliga al hombre a abonar una cabra, que será llevada como regalo al padre de la mujer, para que sea consumada en gran fiesta.

El padre de la chica a su vez entrega un cesto con dos pollos vivos y dos muertos y platanos que las viejas comadronas llevarán al que había ofrecido la cabra.

- Este intercambio de regalos hace comprender a las dos familias que la joven esposa ha llegado a ser madre.

A los 6 meses:

Las mujeres de la secta se reúnen otra vez.

Muchas mujeres rodean a la mujer encinta que se encuentra sentada en el medio.

- Le entregan una cuerdecita con la que tiene que ceñirse la cintura. (Es el único 'vestido' que lleva).

La jefa del grupo coge las máscaras...

No habiendo hombres, y no pudiendo por otra parte ponerse la máscara de la nte del rostro sin el permiso del hombre, la vieja comadrona, se pone las máscaras debajo del brazo y comienza a dar moniciones a la joven madre:

"Yo poseo la medicina de la verdad,
no digas el falso.

Tú, joven, ¿has tenido relaciones con otros hombres?"

Se repite la pregunta cuatro o cinco veces.

Finalmente la joven embarazada contesta: -"No, nunca!"

Entonces la llama aparte y le dice que tiene que decir más o menos que sí, que ha estado con otros hombres.

Después de la confesión de la mujer, la vieja vuelve al grupo, llama a la madre de la joven embarazada y la reprocha:

- "Creíamos que tu hija era formal,
mientras ahora vemos que ha estado con otros".

"Tú, ¿qué madre eres?"

"¿Qué le has enseñado a tu hija?"

Has sido tonta, ¿quieres ver muerta a tu hija?"

La madre de la joven siente vergüenza y se queda callada, no le queda más remedio que rescatar su culpa abonando una cabra y una mizaba.

Se comen la cabra.

Luego madre e hija deben arrodillarse en medio del grupo mientras las otras dan vueltas entorno cantando:

- "Kivililitangwe yano mwawane
amawelwataomana nye
Mwana wane."

"La madre imbecil
que no sabe instruir a sus hijos
debe ser castigada."

Tukinga : Usada en el tribunal de la aldea para condenar al hombre que ha abandonado a la mujer embarazada.

Sin enunciar ningún veredicto, basta que esta estatuita sea levantada contra el culpable, para que automáticamente tengan vigor las penas correspondientes, según el uso local.

Kitimbitimbi: Mujer en oración implorando la maternidad.

ARTE AFRICANO o ESTETICA BANTU

Premisa.

Durante cinco años de misión entre los Babembe y los Warega (dos tribus hermanas) del Kivu (Zaire) he tenido la oportunidad y el gozo de entrar en contacto con su cultura y su arte.

He podido recoger una serie de piezas y objetos bastante completa e interesante desde el punto de vista etnológico, antropológico y estético. Piezas que tengo expuestas en nuestra Teologado Javeriano de Pozuelo de Alarcón y a cuyo cuidado y catalogación sólo puedo dedicarme de vez en cuando.

En mi Colegio de "Tangila" no tuve más remedio, durante un par de cursos, que enseñar yo mismo, como 'aficionado' unas nociones de Estética a mis alumnos africanos.

Estos apuntes podrían servir para dar una idea al profano europeo sobre el "Arte Africano" y acompañarle en la contemplación sobretodo de esas estatuitas de mi pequeño "museo".

Dejo al lector o al visitante sacar sus conclusiones y que busque él la relación y el influjo que puede haber tenido este arte africano sobre el arte moderno occidental.

EL ARTE NEGRO.

Es muy difícil de precisar por su variedad y su complejidad (aunque parezca mentira) en un arte llamado injustamente primitivo) en cuanto proviene de culturas muy diferenciadas.

Podríamos acercarnos a su definición diciendo que: "es el Arte de Africa Negra a un cierto estadio, cuando fué descubierto por los Europeos a finales del siglo XIX".

Las formas más célebres son: el Dogón - Bambara - Senoufo - Baulé - Ashanti - Yoruba - Bamoun - Bakongo - Bayaka - Bakuba - Batshekúé y Baluba.

El Arte Warega (a cuya etnia pertenecen los ejemplares que he recogido) son muy similares y se acercan mucho al gran grupo Baluba.

?Arte primitivo?

En los "Tratados de Historia del Arte" se suele situar al Arte Negro en el capítulo de los Artes Primitivos. Es una equivocación o un error que puede que tenga su origen en la ambigüedad del término "primitivo" o sea:

- como oposición de este arte a otro "más elaborado"...
- o también que se trata de una primera etapa de un arte específico;
- o querer insinuar que el "arte negro" está al servicio de un simbolismo colectivo.

Es cierto que el Arte Negro es extremadamente sintético... pero esto no quiere decir infantilismo ni que sea así simplemente por falta de medios adecuados de trabajo.

El Arte Negro está íntimamente ligado a la Tribu en la que tuvo origen.

Se puede decir que cada Tribu tiene su propio arte (por eso en la terminología hemos empleado el nombre étnico y no la nacionalidad), sin embargo esto no quiere decir que no tenga muchos rasgos comunes con otras tribus o características regionales.

Las características de la tribu se manifiestan a menudo en las costumbres, adornos, tatuajes, escarificaciones, etc.; todos estos elementos aparecen abundantemente en las obras de arte.

A veces ciertas obras se han producido por orden del Jefe (o monarca), en cuyo caso tenemos un arte más refinado sea por la materia (oro, marfil, etc) sea por la forma (es un arte de lujo) muy distinto del arte 'popular'.

Las 'Sociedades secretas', en muchas tribus, juegan un papel importante en la producción artística, sobretudo en el capítulo de las máscaras. Este es prácticamente nuestro caso puesto que entre los Warega todo lo dirige y regula la Sociedad semi-secreta de los "BAMI".

Hay una producción artística también a nivel de aldea, donde el Jefe afirma su poder por la posesión de ciertas piezas características, como estatuas, bastones, asientos, apoya-mucas, etc..

Y finalmente a nivel de la familia o del Clan el arte brota sobretudo del culto a los "antepasados". Estos ocupan un lugar privilegiado en el pensamiento de los Bantúes que imploran su asistencia en todo tipo de circunstancias.

La presencia del antepasado se materializa en una estatua que se empapa de su "fuerza vital". A menudo la belleza de la imagen es una invitación eficaz para la venida de esta fuerza vital.

El antepasado es así una figura inmovil, hierática: los brazos descansan sobre el vientre o sobre las rodillas y los emblemas de la tribu y del rango son imitados cuidadosamente.

Fetiches.

El "fetiche" es un objeto dotado de una fuerza mágica; toma las formas las más variadas, y algunos tienen cierto valor artístico.

No todas las estatuas son fetiches; por ej. la imagen del antepasado no es tal, pero existen estatuas que son como "reservas" de sustancias mágicas.

Lo que hay en común entre fetiches, máscaras y las otras obras es en origen su 'fin utilitario'... muy distinto por lo tanto del

del uso puramente estético que caracteriza el moderno arte europeo. Los Africanos no conocen 'el arte por el arte' pero esto no quiere decir en absoluto que carezcan de sentido estético, sino todo lo contrario. Diremos luego una palabra sobre los 'Bani' a este propósito.

Ámbitos del Arte Negro.

Salvo pocas excepciones; los Africanos no han desarrollado mucho la pintura ni la arquitectura. (1)

Es sobretodo en el campo de la escultura donde el arte negro encuentra su máxima perfección. Hablar de Arte Negro es hablar casi siempre de esculturas en madera (tallas) pero también en marfil, hueso, piedras y algunos metales.

Las obras son normalmente pequeñas, de proporciones modestas: el artista africano prefiere la densidad de la forma al gran tamaño. Puede que influya en esto también la dimensión reducida del material (aunque no le falten ramos troncos) y sobretodo el hecho de que deben ser fácilmente transportables.

Su técnica es la de la "ronde-bosse"= el todo redondo.

Normalmente parte de las tres dimensiones de un tronco de árbol o de una rama, o de un colmillo de elefante o de un hueso al que va reduciendo poco a poco sin que pierda su redondez.

Las cualidades plásticas del arte negro hoy son justamente reconocidas:

- simplificación y economía de los medios que evidencian la potencia de los volúmenes;
- líneas francas y geométricas que aseguran un efecto noblemente hierático;
- superficies libres habilmente alternadas con superficies muy estructuradas.

Estas cualidades son las que pueden permitirnos definir algunas piezas como auténticas obras maestras.

CARACTERÍSTICAS

Es muy difícil notar las características comunes siendo las excepciones muy numerosas. Podemos señalar sin embargo

- (1) - Entre los Babembe (Tribu a orillas del Lago Tanganika) muchos aman pintar la fachada de sus casas. Sobre las paredes de barro pasan una mano de ~~tierra~~ luego pintan unos dibujos geométricos en líneas paralelas horizontales.

algunas:

1. la desproporción de la cabeza con relación al cuerpo (precisamente por su importancia simbólica).

El rostro no representa signos individuales y solo raramente se pueden encontrar en él las características físicas de la raza.

Su expresión nunca es sonriente, al contrario es muy severa.

2. Eje vertical y frontalidad rigurosa. El cuerpo está derecho, la espina dorsal perfectamente vertical y la cabeza es exactamente la prolongación del tronco en su eje. Están hechas para ser contempladas de enfrente.

3. Los brazos paralelos. Son cilíndricos y raramente están separados del cuerpo. Las partes derecha e izquierda del cuerpo son simétricas.

Estos caracteres nos recuerdan la columna y dan a la estatua africana, por muy pequeñas que sean sus proporciones, una monumentalidad, una fuerza y un poder que impresionan profundamente al que las contempla.

4. Las piernas cortas. Los miembros inferiores son demasiado cortos en proporción al cuerpo. La nalga y la pierna forman un ángulo muy marcado en la rodilla. Esto da la impresión de que
5. El movimiento es muy raro. Sin embargo no es una posición de reposo; al contrario hay un dinamismo profundo. Es la tensión que precede inmediatamente al movimiento que está a punto de empezar: digamos mejor que se trata de un "dinamismo contenido" pero al punto de explotar...

Nota. Las características sexuales son claramente evidenciadas.

El Arte Negro es fuertemente y profundamente sexualizado.

Esto no disminuye en absoluto su austeridad. Recordemos que el sexo en África está asociado sobretodo a la fertilidad y no al placer. La mujer es casi siempre representada en estado o con el niño en brazos o en la espalda: es el símbolo de toda fertilidad y de toda fuerza vital.

Lo mismo se puede decir de la figura masculina.

Si el escultor, su familia y su tribu existen y prosperan es precisamente gracias a la fecundidad y fertilidad de ese antepasado al que él está esculpiendo en esa estatua que le representa y que nosotros tenemos la suerte de contemplar.

Las Máscaras.

Ellas solas, por la importancia que tienen, llenarían un capítulo.

A nivel de la significación la máscara lleva en sí misma un "poder", una fuerza vital que participa & comunica al que la lleva.

La máscara se fabrica por circunstancias bien determinadas: nacimientos, bodas, ^{elección del nuevo Bami} iniciación, danzas de fecundidad, entierros, etc.. Fuera de estas circunstancias la máscara pierde todo su sentido.

Se distingue por lo tanto de la estatua, que conserva permanentemente su "fuerza vital".

A nivel plástico, las máscaras son de una diversidad y variedad maravillosa: desde la ausencia casi total de adornos (boca y ojos solamente) hasta la exuberancia más explosiva de los mismos.

Se puede decir que las máscaras ocupan el primer lugar en el arte africano.

Nota. Las máscaras no están hechas para ser contempladas cuando están inmóviles en el silencio y en la claridad del día... sino que tienen sentido solamente cuando salen, sobretodo de noche, acompañadas de música y canciones, danzando y en pleno movimiento, iluminadas por las antorchas o alrededor del fuego.

Naturalmente sólo los niños no saben que son unos hombres los que llevan la máscara... Pero para todo el mundo las máscaras no son simplemente unos hombres enmascarados sino que estos hombres prestan, por así decir, su "realidad", su cuerpo, al "ser" sobrenatural al que representan y que en el momento del rito o de la danza toma posesión del individuo.

En ese momento es el mismo espíritu en persona que se hace visible, habla, danza, se mueve y preside la ceremonia.

La máscara puede ser llevada solamente por los iniciados.

Unas máscaras en miniatura son llevadas en las manos durante la danza por hombres y mujeres, sobretodo en el rito de la elección del nuevo Bami, o Jefe del Clan.

Entre los Warega también los "asientos rituales" de los Bami son adornados de máscaras, normalmente dos mirando en dirección contraria.

En mi modesta colección se pueden observar una discreta cantidad de máscaras de todo tipo y material (marfil, hueso, talla, caparazón de tortuga a veces cubierto con una piel de algún felino) y unos cuantos asientos rituales.

A veces las máscaras están adornadas con "barbas" de plumaje o de fibras.

El gusto estético de los Warega y de los Bami.

Como hemos adelantado, la Etnia de los Warega está dirigida en todos los aspectos sociales por una organización o sociedad semisecreta llamada de los "Bami"- de Mwami = Jeffé.

Los Bami presiden toda actividad civil y religiosa y son ellos los poseedores de la casi totalidad de estos objetos, símbolos de poder y de autoridad.

Podemos afirmar que los Bami poseen un gusto estético refinado, mucho menos la gran masa de los Warega.

Si presentamos a un grupo de Bami una serie de objetos podemos observar como elegirían unánimemente: primero

- los bustos y cabezas antiguas;
- en segundo lugar las máscaras muy antiguas sea en marfil que en talla;
- luego las figuras sencillas (o sea abstratas) pero no 'primitivas' o angulares;
- y finalmente las figuras cargadas de gran intensidad de expresión.

Estas preferencias nos llevan a sacar estas conclusiones:

1. La estatuaría que simboliza o representa la permanencia de la especie tiene la máxima importancia a los ojos del Bami. O sea que el aspecto histórico y cultural determina o influye en (el valor estético) en la valoración estética.
2. Las formas simples y despojadas de todo adorno es un móvil muy importante en su valoración del arte.
3. Contrariamente a cuanto podríamos pensar, el individualismo y la diversidad son características muy típicas de este arte expresionista.
4. Mientras que no el gusto de las máscaras muy refinadas e impecables, muy bonitas por su perfección y por su belleza sentimental, ni lo opuesto como las deformaciones o anomalías en la forma y en el tamaño son aspectos arraigados entre los Bami y los Warega.

Una última observación: y es que los Bami 'observan' el objeto no solamente con los ojos, sino que, sobre todo en el caso de las estatuas, también con las manos. Las tocan, las palpan, las acarician, las frotan, casi experimentando por esta dimensión táctil un gusto especial totalmente desconocido para nosotros los europeos (o al menos en mi caso, aunque a veces me divierte yo también a hacer lo mismo casi buscando una nueva experiencia estética extra-visual-o auditiva).

CERIMONIALE DELL'ELEZIONE DEL MWAMI WA KINDI

La cerimonia si svolge davanti a molti altri Bami - 50 e più - venuti da tutta la regione. Nel raggio di 500 Km. ed oltre, tutti sono invitati ad intervenire.

Per impedire ai curiosi di vedere la procedura della festa, la cerimonia si svolge dentro un ampio recinto che viene costruito appositamente per la circostanza.

Tutta l'assemblea dipende dal Grande capo Kindi detto MWAMI WA KINDI. La consacrazione del candidato Kindi compete solo a costui.

INIZIO DELLA CERIMONIA DI CONSACRAZIONE

Si tratta della consacrazione fatta a un giovane che eredita l'autorità di Kindi del Padre morto.

Esiste un Padrino -chiamato IMONA - che accompagna e presenta il candidato.

Tutti i Bami si portano attorno alla tomba del Bami morto.

Il figlio di questo Bami defunto, tenendo in mano riverente il cranio di suo Padre, avanza fino alla tomba e; standovi sopra, invoca ripetutamente lo spirito di suo Padre.

SACRIFICIO

Segue immediatamente un sacrificio al quale il candidato assiste, seduto a braccia incrociate.

Sono offerti: - una capra - due polli - due Mizabe (collane).

La capra viene sacrificata.

I Bami inservienti prendono la bestia, due per le gambe posteriori, due per le anteriori, la immobilizzano.

Un altro la prende per la testa e cerca di impedirle di lamentarsi, mentre la si sgozza.

I due polli.

Vengono ugualmente sacrificati tirando contemporaneamente per le gambe e per la testa fino a spargimento di sangue.

Le due Mizabe.

Vengono sciolte in grani e gettate come sementi sulla tomba del defunto.

I presenti amano possedere uno o più grani di queste Mizabe e si precipitano a recuperarle.

Il corpo della capra viene preso successivamente e tagliato e arrostito vicino al sepolcro; ciascuno dei presenti ne mangia una parte mentre col grasso, ciascuno cerca di ungere la propria maschera.

Consumata la capra il Grande Capo Kindi chiama a sé il candidato, che stava seduto sulla tomba, e con voce ispirata di Grande Sacerdote, ponendo sulla testa del Candidato un coltello, dice:

- " Tu, erede dei poteri di tuo Padre
se svelerai alle donne e ai giovani
che custodisci la testa di tuo Padre,
o svelerai a chiunque altro il segreto della setta,
sappi che questo coltello ti trapasserà." -

Il Candidato professa: - " Io non farò mai questo,
lo prometto, lo giuro." -

Tutti i presenti battono le mani in segno di approvazione e di soddisfazione.

SCELTA DEL NOME

Ora il Grande Capo domanda al Candidato, ripetendo per tre volte:

- "Che nuovo nome vuoi prendere?"

Il Candidato può riprendere il nome di suo Padre oppure un altro nome di suo gusto.

Questo nuovo nome scelto sarà a forma di domanda e risposta, ripetuto per tre volte dal Candidato:

L'assemblea a questo punto lascia il sepolcro e si porta tutta a continuare la cerimonia nella BARAZA (luogo di riunione degli anziani, esistente in ogni villaggio. Si tratta di una copertura di foglie sostenuta da alcuni pali e tutt'intorno aperta alla vista della folla; capace di contenere una ventina di persone).

Nella Baraza il Sacerdote Kindi ripete sul candidato la cerimonia del coltello:

- "Se svelerai a chiunque, donna o bambino, il fatto che custodisci il cranio di tuo Padre, questo coltello sarà la tua morte."

Tutti i partecipanti vestono solo il perizoma.

Il celebrante, rivolto al candidato aggiunge:

- "Sei nato nudo, sei nudo, morirai nudo."

Il grande Capo prende ora la Grande MASCHERA, la alza in alto sopra la testa dell'eletto, e annuncia;

- "Ora tu sei eletto al nostro stesso rango di KINDI".

Uccidono a questo punto cinque capre a colpi di lancia; tre restano nella Baraza per essere consumate, le altre due, pulite di interiora, vengono portate sul luogo del sepolcro del Bami morto.

Scavano un po' di terra e sotterrano le due capre nel sepolcro per placare lo spirito del defunto (la BULOZI del defunto).

Le tre capre rimaste nella Baraza vengono arrostiti e consumate senza banane né BUGALI (impasto di farina di nanioco).

Quindi viene insegnata all'eletto la Grande Maschera.

Un altro Mwami si avvicina all'eletto con una maschera portante due elefanti sulla parte superiore della stessa e dice:

- "Tu, eletto, ora sei come un elefante".

Ogni Mwami presente alla cerimonia passa davanti all'eletto e gli offre una maschera o una statuina cerimoniale, per aiutare il nuovo eletto a completare il suo corredo di oggetti.

Il nuovo eletto ricambierà questi doni ai diversi offerenti con una o due capre, appena gli sarà possibile, durante il primo periodo del suo esercizio liturgico.

CANTO : KIAMONINE MWANA WAKIMONA

- "Ciò che cercavi l'hai raggiunto ora qualsiasi cosa ti chiediamo ce la devi dare".

TWIMBILE' ISENGO

Basi Butue'
Tabaue Makirà.

- "Come coloro che vanno a caccia si aiutano per arrivare a prendere la preda, Così il nuovo eletto deve essere aiutato dai suoi per far fronte alla spesa dell'elezione".

CONSIGLI AL NUOVO ELETTO

Tu, eletto, quando viene a té qualcuno, aiutalo, anche se non ha da pagarti subito.

Tu devi avere un cuore buono, come di un padre che aiuta il suo bambino.

Quando mangi nonessere egoista e consumare nella tua casa il cibo. Va nella Baraza e mangia condividendo anche con gli altri.

LE STREGONESSE INTERVENGONO NELLA CERIMONIA

Fino a questo momento le donne dei Bamisono rimaste assentied attendevano, riunite in una capanna appartata e di loro competenza.

Ogni Mwami ha tre o quattro mogli.

La più anziana è quella che possiede il potere di fare del male.

A questo momento le mogli dei Bami si presentano nude, salvo un perizoma, davanti al nuovo eletto.

Tra le stregonesse esiste la Grande Sacerdotessa, è la prima moglie del Gran Capo dei Kindi.

Essa incarna nella setta la forza diabolica di fare e comunicare il male. Essa è lo SHETANI (il satana del Mwami).

È l'incarnazione del male.

Essa è la vestale diabolica del Clan dei Kindi (possiede la Bulozzi). Nessuno può avvicinarla, nemmeno suo marito, perché essa ha incarnato e sposato il diavolo, e chi la tocca o la desidera muore lo stesso giorno.

Questa donna diabolica ha la funzione di dare al nuovo eletto il potere del male.

Unge al neoeletto attorno agli occhi con una terra biancastza, poi alzando il coltello e posandolo sulla testa del nuovo eletto dice:

- " Chi avrà il coraggio di dirti il falso morirà in quello stesso giorno. Non si può perdonare a nessuno a meno che il cliente accetti il riscatto pagando, in questo caso, se ti chiede scusa, risparmi il colpevole.

Se colui che ti chiede perdono non ha niente da pagare ed è superbo, fallo morire. Però non si deve dire a nessuno il motivo per cui è morto".

CANTO : mentre le donne se ne vanno.

- " Mukali Wamukulu
Kirunga Takalwe Kisusa "

- Non desiderare la donna Isiba del Kindi - il Capo dei Kindi - perché quello morirà lo stesso giorno.

USCITE LE DONNE

Il Kindi Capo prende una capra, la uccide; raccoglie il sangue in una brocca.

Tutti i Bami Kindi presenti, passano ad attingere con un dito il sangue e si ungono il corpo.

Il Capo spiega: " Il Corpo è sangue.

Se dunque uno stregone fa del male a un altro stregone, sarà punito con lo stesso male.

Se lo cōlpirai di lancia, morirai di lancia.

Se di coltellaccio, morirai di coltellaccio."

La capra sgozzata non può essere mangiata, viene portata fuori e sotterrata.

Il sangue rimasto nella chottolaviene portato ritualmente e cosparso sulla tomba dello stregone morto.

Colui che porta il sangue non può ritornare indietro voltando le spalle alla tomba, ma deve retrocedere fino a rientrare nel gruppo dal quale era partito.

Questa funzione ottiene allo stesso cerimoniere il dono di una capra.

Il Gran Capo Kindi ora dice al nuovo eletto:

" Porta tutto il cibo preparato per la festa,
capre, birra indigena e polli".

Il Gran Capo Kindi siede sulla sedia cerimoniale, chiama gli inservienti, fa dividere tutto il materiale e dà ordine agli stregoni presenti di sedere per gruppi, perché sia distribuito a ciascun gruppo la sua parte. Anche le mogli dei Bami partecipano al festino.

Dopo aver mangiato e bevuto iniziano le danze, al ritmo del tamburo, attorno a un gran fuoco.

Il gruppo è fortemente protetto da una siepe.

L'inizio della danza spetta al Gran capo Kindi, il quale per questa degnazione riceve tre capre e cinque polli.

Il timbro del Tamburo comunica alla gente dei villaggi vicini l'elezione già avvenuta all'interno del recinto.

Tutti i profani vanno a far pressione attorno al recinto per aspettare il mattino e accogliere colle danze il nuovo eletto, il quale si presenta carico di maschere, occhi imbiancati e in gran pompa cerimoniale.

OBJETOS:

ISENGO (scettro) cetro: appartiene al Mwami wa Kindi, Capo supremo di tutti gli altri Bami.

Mj. 30

L'Isengo é un vero scettro : che il bami usa quando presiede una riunione o una funzione in mezzo ai suoi colleghi Bami.

KIKUMBU : sombrero, cofia, gorro... "Shembe" - conchas, cauris

"Luhungu" - pico de pàjaro

"Nondo": flequillo del rabo del erizo.

Es el pico del enorme pàjaro que representa al rey de los pàjaro de la selva.

Como este pàjaro, así el Bami wa Kindi es el màs grande de todos. Este pàjaro da un grito de una resonancia enorme, la cavidad del pico hace que se le oiga muy lejos.

Solamente el Bami puede llevar esta insignia como sombrero.

KITIMBE-TIMBE : "Señal de autoridad suprema de los Bami"

Mj. 16 - Mj. 24

Sentado sobre un asiento: o sea el termino de la escala de la secta de los Bami.

Cuando el Bami ejerce su función se lo pone a su lado.

KAKINGA YA KINDI : "Si ves al hombre desnudo no te extrañe". Un tiempo todos lo estábamos

Si ves a uno sin manos no te mofes de él: podría pasarte a ti también o algo peor.

KAKINGA YA KICHWA: " Después de haber sido elegido Bami, para que todos te reconozcan como tal, tienes que llevar siempre tu collar".

ISHIUMBI - KITI : (Asiento) - para las ceremonias del Bami ya Kindi.

No puede servir para otra persona ni en otras circunstancias.

Nadie mas puede sentarse encima: esto sería una falta gravísima que podría costar una multa (10 cabras o 20 mizqbo).

KIMANGUNGU o SHAMIKENGE : "Màscara" - Simbolo de elección ya efectuada".

KILUME: El Bami tiene que llevarla cuando vaya a presentarse a sus familiares y conocidos por las aldeas.

Todo el que vea esta señal de elección efectuada ofrecerá al Bami algún presente.

KIMANGUNGU : pequeñas mascaritas de hueso: representan imagenes de antepasados, presentes por la imagen entre los vivos.

Uso: para la elección del Mwami Wa Kindi; La mujer del Mwami (Reina) ISIBA - tiene una de estas mascaritas en la mano. Las otras mujeres también. Pasando delante de la reina, ponen su respectiva mascarita en un saco. Después de comer cada una recoge la suya y empieza la danza.

Terminada la danza las vuelven a poner en el saco y luego las entregan al Gran Bami para que las guarde secretamente.

Su valor rituale es de Bulozì(poder de vida o muerte, de curar o de matar).

En otra reunión de Bami las mascaritas se volverán a sacar.

MWELE WA BUBENGA - KISU - "Puñal, cuchillo" -

Uso: Si en una reunión de Bami se decreta la pena de muerte para alguien y un extraño, presente allí por casualidad, se entera de todo, el Bami Wa Kindi le apoya este cuchillo en la cabeza diciendo: " Tu, Fulano, si revelas el secreto este mismo cuchillo te traspasará el cráneo".

"Cuando alguien ha sido destinado a ser envenenado si tu lo sabes y lo revelas, seras castigado con esta misma arma".

Mientras que es uno de los Bami el que revela el secreto: pagará una multa de 2 cabras, 4 gallinas y 2 medidas de pombe.

KAKUNI: punzón usado para trazar en el suelo la superficie que hay que cavar para enterrar a un Bami muerto.

KILUME YA PEMBE : Mascara usada solamente en la danza ritual entre Bamis. "Pembe" = marfil.

MUKUKU - KIGEUGEU : Camaleòn: "Como el camaleòn cambia de color al mezclarse con la naturaleza, así el Mwami deja su condición de hombre para mezclarse con los espíritus, y para volver luego a ser hombre.
Es así que puede revelar a los mortales los secretos de los espíritus.

ISENGO : región de Kalole (Warega): Insignia de la autoridad de la mujer del Mwami wa Kindi. Tatuaje: en Kirega = Hembe;
Swahili = Chanjão.
La estrella es el tatuaje de Kalole kwa Muliki.

TUKINGA : Las mujeres la llevan en la mano durante la danza.
Símbolo de la vida.
La vida continua através del hombre y de la mujer.
Los antepasados se honran con la vida: con los hijos que perpetúan en el tiempo el nombre de sus antepasados.

KAKINGA: pequeñas estatuas (pedagógicas) para enseñar a los niños:
Uso: Esta estatuita es un desnudo y quiere enseñar a los jóvenes y a las chicas:

- 1º "Cuando ves a una persona desnuda, no te rías de ella, no te extrañes, por que todo es naturaleza."
"Tu también naciste desnuda y morirás desnudo."
"Quien se ríe de todo, al final se encontrará en apuros".
- 2º Enseña también el respeto y la obediencia a los ancianos; A no ser nunca vagabundos por las aldeas. Ejemplos:
 - "El chico docil, llamado por un anciano a traer agua, cuando vuelva encontrará listo para él un puñado de arroz".
 - "El obedece por respeto a los ancianos y no sabe que el anciano le premia por un puñado de arroz
"Mtoto mpole atakula yake" - proverbio - refrán.
 - "El chico vagabundo, orgulloso y desobediente aunque tenga a sus padres es como un huérfano: carecerá del necesario. Pero al huérfano dócil nunca le faltará nada".
- 3º "El huérfano es como un perrito en la aldea: nadie le cuida. Pero si el huérfano es docil, al pasar por la aldea atrae la simpatía del anciano, el cual saliendo del matorral le llama, le instruye como si fuera un hijo y además le da trabajo en sus campos, precisamente por ser un chico docil.
- Le anima diciendo: "La docilidad te ayudara a ser mayor sin dificultades, como si tuvieras a tus padres".
- 4º "La mala conducta de un chico, obliga a su padre a pagar continuamente por las leyes violadas. La familia se encuentra en malestar
La mala conducta del hijo recae sobre el padre por ser incapaz de educar.
- 5º "Quien es apuntado con el dedo por su mala conducta no tendrá larga vida y todos le maldecirán".
- 6º "El que es educado, equilibrado y apuesto será amado por todo el mundo".
- 7º "No creas al primero que te cuenta cualquier cosa, ni le creas al segundo o al tercero.
Considéralo todo antes y reflexiona.
Luego antes de formular un juicio consúltalo al menos con otras cinco o seis personas.
- 8º No te metas en lo que no te importa. Para asuntos así debes estar presente como aquel que no oye, ni ve, ni habla.
- 9º (estatua con la boca abierta).
"Cuando oyes los asuntos de los demás no seas curioso sobre los asuntos y las cuestiones de los otros."

LUKILI - (Kijiko) na Mwelé : Cucharas y cuchillos usados por el Mwami en las comidas rituales.

KIKULU : Es la "doble mascarita" que la mujer debe de llevar sobretodo durante los días de su menstruación.

KIPUNGA: La mujer del Mwami wa Kindi coge el cuchillo y lo apoya sobre la cabeza de otra mujer diciéndole: " Si no haces como yo te digo te consumiré las tres cabras".

KIKULU: (tres mascaritas mirando a distintas direcciones).
Durante el rito del cuchillo la lleva la mujer para dar consejos:
- "Escúchame porque yo veo en muchas direcciones"...

TRES CATEGORIAS DE MUJERES:

1º NYASSA: o Mpendambaya : (Malaya) "Ama al hombre pero no la vida".
Mujer pesimista, egoista, no quiere engendrar ni ayudar a sus compañeras a la hora de dar a luz. (Vientre tieso) No quiere ver...

2º La hechicera ya Bumbwa, una vez que ha dado a luz, debe presentarse a la hechicera ya Bubake - de grado superior a ella - para presentarle el niño.
Todo el mundo cree que la mujer en estado que haya tenido relaciones con otros varones, no puede dar a luz felizmente por que esto está prohibido por el Clan.
He aquí ahora que esta mujer - madre feliz - se presenta a la autoridad diciendo:
"Ves, todo ha ido bien; esto quiere decir que no he violado las reglas del Clan".

3º WIBIKA: o Mpendamema : Es la Bondad: ama al hombre y la vida.
Es la mujer optimista, que piensa en los demás, que ama a la vida y por eso se encuentra en estado. (Las manos en los ojos): no quiere oír la mala doctrina que puede alejarla del buen camino... no quiere dejarse influenciar por los malos discursos de la Mpendambaya.

Las tres estatuas: dan una enseñanza conclusiva:

"Vencer la maldad, el prejuicio de los malos por que hay el hecho de que una Madre feliz prueba que el Bien y la Bondad existen todavía y que finalmente triunfan".
"No escuches la voz del mal, escucha la del Bien: por que es cierto que la FUERZA BIEN (Providencia) existe y ayuda".
"Hay que abrirse a la confianza en la vida".

KAZAMBORO: Mujer - La persona pacífica rehuye la confusión.

WIENDA: KIWILIWILI: Ni hombre ni mujer - Sin señales distintivas

KYABENE: Aunque vaya lejos no puede olvidar su patria y su familia

WAKUSOMBA: El que rehuye la honestidad ama la falsedad.

WIBUTA : Es el símbolo de muy mala conducta. Practica todos los vicios.

MAKONEMBA: No olvides a aque que te ha engendrado.
Honralo con tu buena conducta.

Uso: Estas seis estatuas se usan en el rito de "recuperación de la cabeza del Mwami difunto".

Cuando se entierra al Mwami se le ata una cuerda al cuello. La extremidad de la cuerda tiene que asomar a la superficie. Si la tumba ha sido cavada en proximidad de un árbol, la cuerda se ata al árbol mismo que será doblado hasta que se pueda, formando un arco. Pasados unos días cuando el cuerpo se ha descompuesto, el árbol, como un muelle, vuelve a su posición primitiva: Esto es la señal de que la cabeza del difunto se ha separado del cuerpo y hay que ir a recuperarla.

Entonces todos los Bami se reúnen por la noche para recuperarla. Los Bami y la hechiceras, alrededor de un fuego danzan largo rato desnudos.

Los más influyentes entre ellos cogen cada uno una de estas estatuillas y danzan alrededor del cráneo del difunto, que envuelto en hojas es llevado en manos por el más anciano entre los Bami.

El hijo del Mwami difunto debe estar presente -siendo el heredero- a esta ceremonia y en esa misma noche será investido del TERCER GRADO de Mwami es decir MWAMI WA NGANDU.

Para este título el joven debe aportar: 10 cabras, 20 Mizabas (Collares), 100 pollos.

En esta función se canta el himno dicho BUBAKE.

Todos en coro cantan, mientras dos, un hombre y una mujer, están en medio como actores: "Kalila wita mwama, wita mulemba"

"Si yo fui malvado con mi prójimo
en adelante seré más bueno.

No le haré dano con la Bulози,
ni con ningún otro mal."

Toda la danza se desarrolla en la noche profunda.

MAZIKO : Funerales de la ISIBA (Hechicera Mujer del Bami) muerta.

Las mujeres Isibas se reúnen entorno al cadáver de la Isiba muerta.

Se sacrifican 1 cabra y 10 pollos.

Se comen todo con carácter de rito.

Españen las plumas sobre el cuerpo de la difunta y ponen debajo de la cabeza la piel de la cabra sacrificada.

Luego hacen una incisión en el cuello de la difunta, con un bisturí, esto quiere decir: " Entre nosotras y tu se han acabado las relaciones.

Sea bandido tu poder de hacer daño.

Esta incisión a tu cuello rompe los puentes entre
tu y nosotras.

" Las plumas que te recubren, y la piel sobre la que te apoyas son
señales de la oblación que hemos efectuado. Que estas ofrendas te
apacigüen y quédate en tu sitio en paz. "

Luego una Ishiba del grupo coge una lanza y corre a clavarla contra una cabra que estaba en un rincón guardada por un Bami. Corre la sangre. El Bami arrastra a la cabra hasta la tumba para que la sangre la empape. (La mujer no debe mirar atrás a la cabra que se arrastra por no ser cogida por el Mzimu (espíritu) de la difunta). Cavan un poco de tierra y entierran a la cabra encima de la misma difunta.

Después de haber enterrado a la cabra, el Bami va a entregar al marido de la difunta: una cabra, 2 pollos y una escudilla de 'Pombe'.

El rito de enterrar la cabra en la tumba de la difunta produce que este Bami sea en adelante el hombre de confianza del Gran Mwami, o sea el maestro de ceremonias oficial.

Uno de la familia de la difunta se presenta ahora al maestro de ceremonias y le pide como recuerdo un brazo de la difunta. Pero debe de pagar con 2 cabras y dos "mizabas".

Entonces se dirigen a la "baraza" para proceder a la entrega oficial.

" Aquí teneis el último recuerdo de vuestra hermana;
no volvais a pedir otra cosa jamás".

CANTO: "Mwenebutwa aawe lutanda kwasima"

Quando uno ha muerto ya no queda nada de él,
ni bienes ni alguna que otra cosa.

"Isungu aa wi ire mulesi wa bana?"

Quando el ratón grande ha muerto, ¿quién guardará a sus pequeños?
Quando la Madre ha muerto, ¿quién cuidará a sus niños?"